

Tung Chung Social Security Field Unit	東涌社會保障辦事處
Social Welfare Department	社會福利署
Central Western, Southern and Islands District	中西南及離島區

Enquiries: 3141 7024	查詢電話：3141 7024
Fax: 3141 7144	傳真：3141 7144
Email: tcfuenq@swd.gov.hk	電郵：tcfuenq@swd.gov.hk

Geographical service boundary	服務地域範圍
--------------------------------------	--------

<i>Eastern Boundary</i>	東面分界線
- Northeast Lantau Coast Area including San Po Tsui, Ng Kwu Leng, Fa Peng	- 大嶼山東北海岸包括新舖咀、五鼓嶺、花坪

<i>Southern Boundary</i>	南面分界線
- Chi Ma Wan Peninsula	- 芝麻灣半島

<i>Western Boundary</i>	西面分界線
- Southwest Lantau Marine Park & Fan Lau	- 大嶼山西南海岸公園及分流

<i>Northern Boundary</i>	北面分界線
- Hong Kong International Airport	- 香港國際機場

Details of Geographical Service Boundary	服務地域範圍詳情
---	----------

District Council Constituency 區議會選區#			
Code 代號	Name 名稱	Part 部分 / Whole 全部 *	
T01	Lantau 大嶼山	Part 部分 <input checked="" type="checkbox"/>	Whole 全部 <input type="checkbox"/>
T02	Mun Yat 滿逸	Part 部分 <input type="checkbox"/>	Whole 全部 <input checked="" type="checkbox"/>

T03	Yat Tung Estate North 逸東邨北	Part 部分 <input type="checkbox"/>	Whole 全部 <input checked="" type="checkbox"/>
T04	Tung Chung South 東涌南	Part 部分 <input type="checkbox"/>	Whole 全部 <input checked="" type="checkbox"/>
T05	Tung Chung Central 東涌中	Part 部分 <input type="checkbox"/>	Whole 全部 <input checked="" type="checkbox"/>
T06	Tung Chung North 東涌北	Part 部分 <input type="checkbox"/>	Whole 全部 <input checked="" type="checkbox"/>
T07	Discovery Bay 愉景灣	Part 部分 <input type="checkbox"/>	Whole 全部 <input checked="" type="checkbox"/>
T08	Peng Chau & Hei Ling Chau 坪洲及喜靈洲	Part 部分 <input checked="" type="checkbox"/>	Whole 全部 <input type="checkbox"/>

According to 2019 District Council Election Constituency Boundaries
根據 2019 年區議會選舉選區分界

	<u>Public Housing Estate</u>	<u>公營屋邨</u>
F:	Fu Tung Estate	富東邨
L:	Lung Tin Estate	龍田邨
M:	Mun Tung Estate	滿東邨
N:	Ngan Wan Estate	銀灣邨
Y:	Yat Tung Estate Ying Tung Estate	逸東邨 迎東邨

	<u>Home Ownership Scheme Flat</u>	<u>居者有其屋屋苑</u>
L:	Lung Hin Court	龍軒苑
N:	Ngan Ho Court Ngan Wai Court	銀河苑 銀蔚苑
T:	Tin Lee Court	天利苑
Y:	Yu Nga Court Yu Tai Court Yu Tung Court	裕雅苑 裕泰苑 裕東苑

	<u>Major Private Estate / Tenement</u>	<u>主要私人屋苑 / 樓宇</u>
A:	Amalfi	津堤
B:	Beach Village Bijou Hamlet	碧濤 璧如臺
C:	Caribbean Coast Century Link Chianti	映灣園 東環 尚堤

	Coastal Skyline Coastline Villa Crestmont Villa	藍天海岸 碧濤軒 倚濤軒
D:	Discovery Bay	愉景灣
G:	Greenvale Village	頤峰
H:	Headland Village Hillgrove Village	蔚陽 康慧台
I:	Ilpicco	意峰
L:	La Costa La Rossa La Serene La Vista Le Bleu Le Bleu Deux	海堤居 影岸紅 海藍居 海寧居 水藍天 水藍天岸
M:	Midvale Village	畔峰
P:	Parkridge Village Parkvale Village Peninsula Village Poggibonsi Positano	明翠台 寶峰 蘅峰 意堤 悅堤
R:	Riverwalk	銀河灣畔
S:	Sea Ranch Seaview Crescent Siena One/Two Silver View Centre Silver Waves Court	澄碧村 海堤灣畔 海澄湖畔一段／二段 銀景中心 銀濤軒
T:	The Visionary Tung Chung Crescent	昇薈 東堤灣畔

	<u>Main Hospital / Clinic</u>	主要醫院／診所
N:	North Lantau Hospital	北大嶼山醫院

	<u>Residential Institution</u>	住宿院舍
C:	Caritas Fu Tung Home Christian Zheng Sheng Association Ltd	明愛富東苑 基督教正生會有限公司

F:	Fung Shing Nursing Home (Tung Chung)	豐盛護老院 (東涌)
H:	HKSKH Grace Garden for Rehab Hong Chi Shiu Pong Morninghope School	香港聖公會迎康園 匡智紹邦晨輝學校
L:	Lai Lai Nursing Centre Ltd	來來護老中心有限公司
N:	NAAC Excelsior Manor	鄰舍輔導會怡東軒
P:	Po Leung Kuk Tung Chung Home for the Elderly	保良局東涌護老院
S:	Silverview Centre for the Aged	銀景護老中心
T:	The Spastic Association of HK Fu Tung Training Center cum Hostel Tung Chung Silverjoy	香港耀能協會富東訓練中心暨宿舍 耆樂東涌

	<u>Correctional Institution / Prison</u>	<u>懲教所 / 監獄</u>
L:	Lai Chi Rehabilitation Centre	勵志更生中心
S:	Sha Tsui Correctional Institution Shek Pik Prison	沙咀懲教所 石壁監獄
T:	Tong Fuk Correctional Institution	塘福懲教所

	<u>Streets</u>	<u>街道</u>
C:	Cheung Tung Road	翔東路
F:	Fu Tung Street	富東街
K:	Kin Tung Street	健東街
M:	Man Tung Road Mei Tung Street	文東路 美東街
N:	North Lantau Highway	北大嶼山公路
S:	Sham Wat Road South Lantau Road Shun Tung Road	深屈道 嶼南道 順東路
T:	Tai O Road Tat Tung Road Tung Chung Road Tung Chung Waterfront Road	大澳道 達東路 東涌道 東涌海濱路

Y:	Yi Tung Road Ying Hei Road Ying Tung Road Yu Tung Road	怡東路 迎禧路 迎東路 裕東路
----	---	--------------------------

	<u>Rural Areas / Villages</u>	<u>郊區 / 鄉村</u>
C:	Chek Lap Kok New Village Cheung Sha Chi Ma Wan Peninsula	赤臘角新村 長沙 芝麻灣半島
F:	Fan Lau Fui Yiu Ha	分流 灰窰下
H:	Ha Ling Pei	下嶺皮
K:	Keung Shan	羌山
L:	Lantau Peak (Fung Wong Shan) Lung Tseng Tau	鳳凰山 龍井頭
M:	Ma Wan Chung Ma Wan New Village Mui Wo	馬灣涌 馬灣新村 梅窩
N:	Ngau Au Ngong Ping	牛凹 昂坪
P:	Pui O	貝澳
S:	San Tau Sha Lo Wan Sha Tsui Sha Tsui Tau Sham Shek Tsuen Sham Wat Shan Ha Shek Mun Kap Shek Pik Sheung Ling Pei Shui Hau Siu Ho Wan Sunny Bay Sunset Peak (Tai Tung Shan)	磳頭 沙螺灣 沙咀 沙咀頭 深石村 深屈 山下 (壩尾新村) 石門甲 石壁 上嶺皮 水口 小濠灣 欣澳 大東山

T:	Tai O Tei Po New Village Tong Fuk Tung Hing	大澳 低埔新村 塘福 東慶
W:	Wong Ka Wai Wong Nai Uk	黃家圍村 黃泥屋

	<u>Others</u> <i>(e.g., quarters, parks / playground, etc.)</i>	<u>其他</u> <i>(例如 宿舍、公園 / 遊樂場等)</i>
H:	Hong Kong International Airport	香港國際機場
M:	Man Tung Road Garden	文東路花園
O:	One Citygate	東薈城
T:	Tat Tung Road Garden Tung Chung North Park	達東路花園 東涌北公園

February 2023

2023 年 2 月